DÜNYA İSLAM SAĞLIK BİRLİĞİ TÜZÜĞÜ

THE BYLAW OF THE WORLD ISLAMIC HEALTH UNION

DÜNYA İSLAM SAĞLIK BİRLİĞİ
WORLD MUSLIM HEALTH UNION
منظمة الصحة العالمية الإسلامية

DÜNYA İSLAM SAĞLIK BİRLİĞİ (WORLD ISLAMIC HEALTH UNION) (WIHU) TÜZÜĞÜ

1. BÖLÜM

A.GENEL HÜKÜMLER

Madde 1: Tanım

Bu tüzük, Birlik statüsündeki **Dünya İslam Sağlık Birliği**'nin çalışma düzenini belirler. Bundan sonra "Birlik" olarak ifade edilecektir. Bu Birlik tüzel kişiliğe haiz, ülkemizde veya uluslararası alanda sağlık hizmeti faaliyeti yürüten, insan haklarına ve hukukun üstünlüğüne inanan, İslami değerlere bağlı Sivil Toplum Kuruluşları'nın kendi kararlarıyla ve gönüllü olarak bir araya gelmeleriyle oluşur.

Madde 2: Kısaltmalar

Bu tüzükte kullanılan kısaltmalar ve anlamları aşağıdaki gibidir:

Birlik: Dünya İslam Sağlık Birliği,

Genel Kurul: Dünya İslam Sağlık Birliği Genel Kurulu,

Konsey: Dünya İslam Sağlık Birliği Konseyi,

Kurucu Üye: Birliğin kuruluşunu gerçekleştiren üyeler,

Üye: Dünya İslam Sağlık Birliği'ne üye olan tüm sivil toplum kuruluşları,

İlişkili Üye: Oy hakkı olmaksızın gözlemci sıfatıyla Birlik faaliyetlerine katılan sivil toplum kuruluşları veya tüzel kimliğe sahip olmayan Birlik üyesi sosyal girişimler,

THE BYLAW OF THE WORLD ISLAMIC HEALTH UNION (WIHU)

SECTION 1

A. GENERAL PROVISIONS

Article 1: Definition

This bylaw sets forth the operational order of the World Islamic Health Union in its capacity as a Union. The Union is here in after referred to as "the Union." This Union is a legal entity composed of Non-governmental Unions providing healthcare services in Turkey, or internationally, believing in human rights and the rule of law, abiding by the Islamic values, gathering at their own discretion and on a voluntary basis.

Article 2: Abbreviations

The abbreviations set forth in this bylaw and their definitions are as follows:

Union: World Islamic Health Union,

General Assembly: General Assembly of the World Islamic Health Union,

Council: Council of the World Islamic Health Union,

Founding Members: Members that founded the Union,

Member: All non-governmental Unions that are members of the World Islamic Health Union,

Affiliate Member: Non-governmental Unions that participate in the Union activities in their capacity as observers without enjoying voting rights and social enterprises that are members of the Union but are not legal entities,

Representative: The person or the head of the member organization, who is authorised to represent and bind by the competent bodies of the member unions, before the Union,

Bureau: Bureau of the General Assembly of the

Temsilci: Üye kuruluşların yetkili organlarınca Birlik nezdinde kendilerini temsil ve ilzama yetkili kılınan kişi veya üye kuruluşun başkanı,

Divan: Dünya İslam Sağlık Birliği Genel Kurul Divanı,

Genel Sekreter: Dünya İslam Sağlık Birliği Genel Sekreteri,

Merkez Ülke: Dünya İslam Sağlık Birliği Merkezi, Türkiye

Ev Sahibi Ülke: Birlik Genel Kurulu'na, Konsey toplantılarına veya diğer Birlik faaliyetlerine ev sahipliği yapan ülkedir.

Madde 3: Birliğin Adı

Birliğin Türkçe adı, "Dünya İslam Sağlık Birliği"dir.
İngilizce adı, "World Islamic Health Union"dır.
Birliğin Arapça adı,
"Munazzamat ussıhhat ul alemiyyetul İslami"dir.
Kısaltma olarak sadece İngilizce adının kısaltması olan "WIHO" kullanılacaktır.

Madde 4: Birliğin merkezi

Birliğin merkezi Ankara, Türkiye'dir.

Madde 5: Birliğin logosu

Birliğin logosu aşağıdaki gibidir.

Birliğin logosu, Mahalli Mülki İdare Amirliğine bildirildikten sonra kullanılacaktır.

World Islamic Health Union,
Secretary-General: Secretary-General of the World Islamic Health Union,
Headquarter Country: Headquarters of the World Islamic Health Union, Turkey
Hosting Country: Country that hosts the General Assembly of the Union, Council meetings, and other events of the Union.

Article 3: The title of the Union
The Turkish title of the Union is "*Dünya İslam Sağlık Birliği*". The English title of the Union is "the World Islamic Health Union". The Arabic title of the Union is "Munazzamatussıhhatulalemiyyetulİslami". The abbreviation for English shall be "WIHO".

Article 4: The headquarters of the Union
The headquarters of the Union is located in Ankara, Turkey.

Article 5: The logo of the Union
The logo of the Union is as follows.

Article 6: The language of the Union
The official languages of the Union are **Turkish, Arabic, English,** and **French.**
Turkish, Arabic, and **French** shall prevail in official documents.
Other global languages may be used for publications and correspondence, except for the formal correspondence of the Union, for promotion, communication and coordination purposes.
Article 7: The bodies of the Union

Madde 6: Birliğin dili

Birlik dili **Türkçe**, **Arapça**, **İngilizce** ve **Fransızca'**dır. Resmi belgelerde **Türkçe**, **Arapça** ve **ingilizce** esastır. Birlik resmi yazışmalar dışında, tanıtım, iletişim ve koordinasyon gibi amaçlarla diğer dünya dilleriyle de yayınlar ve yazışmalar yapabilir.

Madde 7: Birliğin organları

Birliğin organları;

Genel Kurul, Yönetim Kurulu (Konsey olarak anılacaktır) Sekretarya, Komisyonlar, Müşavirlikler, Denetleme Kurulu, İstişare Heyeti, Ofis ve Temsilcilikler ile Konsey'ce kurulması uygun bulunan diğer birimlerden oluşur.

Birlik, faaliyetlerini bu organlar vasıtasıyla yürütür. Konsey, bu organlar dışında, çeşitli çalışma grupları ile geçici komisyonlar ve birimler kurabilir.
Birlik organlarının işleyiş ve çalışma şartları, işbu tüzük hükümlerine
göredir.

Madde 8. Birliğin temsil ve ilzamı

Birlik; Genel Sekreterin münferiden, Genel Sekreter Yardımcılarından herhangi ikisinin Birlik unvanı üzerine atacakları müşterek imzaları ile tüzük çerçevesinde en geniş manada temsil ve ilzam edilir. Konsey gerekli gördüğü durumlarda, konsey üyelerinden birine münferit işlem yetkisi verebilir.

The bodies of the Union are comprised of the General Assembly, Secretariat, Committees, Consultancy Offices, Inspection Board, Advisory Board, Offices and Representative Agencies, and other departments that the Council deems appropriate to establish.
The Union undertakes its activities through the aforementioned bodies.
Other than them, the Council is entitled to establish various working groups and ad hoc committees and departments.
Operational and working conditions of the Union's bodies shall be subject to the provisions of this bylaw.

Article 8: Representation and bind of the Union

The Union shall be represented and bound in the broadest term possible in line with the bylaw through the mutual signatures of the Secretary-General severally and any two of the Deputy Secretary-Generals
When a need arises, the Council is entitled to grant authorization for a particular task to a member of the Council.

B. OBJECTIVE AND ACTIVITIES

Article 9: The objective of the Union

The objectives of the Union are to ensure sustainable development, unity and coordination among non-governmental unions that operate in the field of healthcare services across the Islamic world, to contribute to the establishment of justice, peace and stability around the world in terms of healthcare services, to safeguard the rights of individuals and societies to health, to exert technical and social efforts with the non-governmental organizations within the framework of mutual cooperation based on participatory and pluralistic principles with a view to improving healthcare services and to conduct activities towards promoting the Islamic culture and values

B. AMAÇ VE FAALİYET

Madde 9. Birliğin amacı

Birliğin amacı; İslam dünyasında sağlık hizmetleri alanında faaliyet gösteren sivil toplum kuruluşları arasında sürdürülebilir gelişim, Birlik ve koordinasyonu temin etmek; Tüm dünyada adalet, barış ve istikrar ortamının gerçekleşmesine sağlık hizmetleri özelinde katkıda bulunmak; Bireylerin ve toplumların sağlık hakkını korumak; Sivil toplumun katılımcı ve çoğulcu ilkelere dayalı olarak sağlık hizmetlerinin daha da geliştirilmesi için karşılıklı işbirliği çerçevesinde teknik ve sosyal çalışmalar yapmak; sağlık alanında İslam kültür ve değerlerinin tanıtılmasına yönelik faaliyetlerde bulunmaktır.

Madde 10. Birliğin faaliyetleri

Birlik faaliyetleri, Birliğin amaçları istikametinde;
İslam dünyasında sağlık alanında faaliyet gösteren sivil toplum kuruluşları arasındaki işbirliği ve koordinasyonunu kendi anayasal sistemlerine saygılı bir çerçevede temin etmek; üye kuruluşlar arasında bilgi, tecrübe ve görüş alışverişini sağlayarak Birlik gayesi çerçevesinde ortak refleksler geliştirmek ve kurumsal kazanımlar sağlamak;
Sağlık alanında uluslararası nitelik taşıyan çalışmalarda yönetici ve koordinatör makam sıfatıyla hareket etmek;
İslam İşbirliği Teşkilatı, Birleşmiş Milletler, Dünya Sağlık Birliği, İhtisas Kuruluşları, sağlık idareleri, meslek grupları ve keza uygun görülecek diğer Birliklerle fiili bir işbirliği kurmak ve sürdürmek;
Hükümetlere, istek üzerine, sağlık hizmetlerinin güçlendirilmesi için yardım yapmak.
Hükümetlerin veya devlet statüsünde olmasa da toplulukların yardım isteği üzerine, sağlık hizmetlerine ulaşımın kısıtlı olduğu ülkelerde olan topluluklara sağlık hizmetleri götürmek ve acil

in the field of healthcare.

Article 10: The activities of the Union

The activities of the Union, in line with the objectives of the Union, are as follows:
To act as an administrative and coordinating body in international efforts exerted for healthcare,
To establish and maintain active collaborations with the Union of Islamic Cooperation, United Nations, World Health Union, specialised institutions, healthcare institutions, business groups or other Unions,
To provide assistance for governments, upon request, in order to improve healthcare services,
To render healthcare services and provide emergency aid, or facilitate their delivery to communities in countries where the access to healthcare services is limited, upon any request for assistance from governments or communities with no status as a state,
To establish and maintain necessary administrative and technical services and departments to improve healthcare services, including epidemiology and statistical services,
To promote, contribute to, and develop efforts targeted at eradicating epidemic, pandemic, diseases etc.,
To promote taking measures to eliminate potential damages caused by wars, disasters, or accidents and contribute to such measures by cooperating with other specialised institutions when a need arises,
To facilitate the improvement of nutritional, residential, recreational, economic and working conditions and all other elements regarding environmental health by cooperating with other specialised institutions when a need arises,
To facilitate coordination among scientific and business groups that engage in improving healthcare services and to carry out efforts and establish structures to this end,
To propose conventions, agreements and bylaws relating to international healthcare issues, make

yardımlar yapmak ya da bunların sağlanmasına yardım etmek;
Epidemiyoloji ve istatistik hizmetleri de dahil olmak üzere sağlık alanında hizmetleri güçlendirecek amacıyla gerekli görülecek idari ve teknik hizmetleri ve birimleri kurmak ve sürdürmek;
Epidemik, pandemik vb. hastalıkların ortadan kaldırılması yolundaki çalışmaları teşvik etmek, katkıda bulunmak ve geliştirmek;
Gerektiğinde diğer İhtisas Kuruluşları ile işbirliği yaparak savaşlar, afetler veya kazalardan doğan zararları önleyebilecek önlemlerin alınmasını teşvik etmek ve bu önlemlere katkıda bulunmak;
Gerektiğinde diğer İhtisas Kuruluşları ile işbirliği yaparak, beslenme, mesken, eğlence, ekonomik ve çalışma koşullarının ve çevre sağlığı ile ilgili diğer bütün unsurların iyileştirilmesini kolaylaştırmak;
Sağlığın geliştirilmesine katkıda bulunan bilim ve meslek grupları arasında işbirliğini kolaylaştırmak. Bu amaçla çalışmalar yürütmek ve yapılanmalar oluşturmak;
Uluslararası sağlık sorunlarına ilişkin sözleşmeler, anlaşmalar ve tüzükler teklif etmek, tavsiyelerde bulunmak ve bunlardan dolayı Birliğe düşebilecek ve amacına uygun görevleri yerine getirmek;
Ana ve çocuk sağlığı ve refahı lehindeki hareketleri geliştirmek, ana ve çocuğun değişken çevre ile uyumlu halde yaşamaya olan kabiliyetlerini arttırmak;
Ruh sağlığı alanında özellikle insanlar arasında uyumlu ilişkilerin kurulmasına ilişkin her türlü faaliyetleri yapmak, katılmak veya kolaylaştırmak;
Sağlık alanında araştırmaları teşvik ve rehberlik etmek.Bu amaçla bünyesinde ofis, merkez, komisyon vb yapılar kurmak;
Sağlık alanında işbirliğini güçlendirmek, çalışmaları ve sağlık yardımlarını finanse etmek amacıyla mali kaynakları etkin kullanmak için İslami değerlere uygun iktisadi teşekküller (banka, şirket vb.) kurmak, işletmek ve bu kaynakları sağlık hizmeti amacıyla kullanmak;

suggestions, and fulfil due tasks assigned on the Union by the aforementioned elements,
To improve efforts in ensuring maternal and infant health and welfare and to improve the mother and infant's ability to adapt to changing conditions,
To conduct, attend to, or facilitate all forms of activities to establish harmonised relations among individuals in the field of psychiatry,
To promote and lead researches in the field of healthcare and establish offices, centres, committees, etc. within its body to this end,
To establish financial institutions (banks, firms, etc.) that are in compliance with the Islamic values to strengthen the cooperation in the field of healthcare and to fund efforts and healthcare assistance by means of benefiting from financial resources in an effective manner and making use of such resources for healthcare purposes,
To facilitate the improvement of norms regarding the training and education of healthcare, medical and allied healthcare professionals, participate in or contribute to training activities by establishing its own training facilities,
To analyse and promote administrative and social techniques regarding public health, hospital services, and preventive and therapeutic medical care including social security, by cooperating with other specialised institutions when a need arises and to establish and operate educational and business facilities such as institutes, universities, etc. to this end,
To provide all types of information, suggestions and assistance in the field of healthcare, to establish and develop an Islamic index without compromising on the principles of integrity and transparency,
To assist on moulding an informed public opinion for healthcare,
To provide aid-in-kind, financial assistance, or services in the field of healthcare to poor countries,
To develop and implement projects in regions or communities that require assistance or are in need, in order to provide conditions for individuals to

Sağlık, tıp ve yardımcı sağlık personelinin eğitim ve yetiştirilme normlarının iyileştirilmesini kolaylaştırmak. Eğitim faaliyetlerine kendi eğitim kurumlarını kurarak katılmak veya katkıda bulunmak;
Gerekirse diğer ihtisas kuruluşları ile işbirliği yaparak kamu sağlığı, hastane hizmetleriyle sosyal güvenlik de dahil koruyucu ve tedavi edici tıbbi bakıma ilişkin idari ve sosyal teknikleri incelemek ve tanıtmak. Bu amaçla enstitüler, üniversiteler, vb. eğitim ve işletme kuruluşları kurmak ve çalıştırmak;
Sağlık alanında her türlü bilgi sağlamak, tavsiyelerde bulunmak ve yardımlar yapmak.
Dürüstlük ve şeffaflık ilkesinden ödün vermeden İslami index kurmak ve geliştirmek;
Sağlık bakımından aydınlatılmış bir kamuoyu oluşumuna yardım etmek;
Fakir ülkelere sağlık hizmeti alanında ayni, nakdi veya hizmet yardımlarında bulunmak.
İslami değerlere göre hayatın ikamesi için gerekli sağlık şartlarını sağlama amacıyla talep eden veya gerekli görülen bölge veya toplumlarda projeler geliştirmek ve uygulamak;
Sağlık hakkının herkese adil bir şekilde ulaştırılabilmesi için İslami değerlere uygun sağlık politikaları geliştirmek;
Hastalıkların, ölüm nedenlerinin kamu sağlığı uygulama metotlarının uluslararası standartlarını tayin etmek ve ihtiyaca göre yeniden gözden geçirmek. Bu amaçla kalite ve akreditasyon kuruluşları kurmak, talep halinde danışmanlık, eğitim vb. yöntemlerle iyi uygulamaların yaygınlaşmasına katkıda bulunmak;
Teşhis ve tedavi yöntemlerini gerektiği kadar standart, kolay ve ulaşılabilir hale getirmek için araştırma-geliştirme ve innovasyon faaliyetlerinde bulunmak;
Yiyeceklere, biyolojik, farmasötik ve benzeri ürünlere ilişkin İslami değerlere uygun uluslararası kurallar geliştirmek, tesis veya araştırma merkezleri kurmak ve bu kuralların kabulünü teşvik etmek;

lead a life befitting the Islamic values,
To develop healthcare policies in line with the Islamic values to ensure fair access to health for every individual,
To determine and, when needed, review the international standards regarding diseases, causes of death and application methods for public health.
To establish qualification and accreditation institutions to this end and to contribute to the dissemination of best practices through methods such as consultancy, training, etc. when required,
To contribute to research, development and innovation activities to set standards for diagnostic and treatment methods that are easy-to-use and accessible,
To establish facilities or research centres and develop international rules in line with the Islamic values regarding food, biological, pharmaceutical, and similar products and promoting their adoption,
To develop and promote application standards for preventive healthcare services and providing assistance in this matter,
To ensure coordination among communities to broaden the scope of best practices in the field of healthcare,
To support, organise, or conduct scientific healthcare researches to enhance the efficiency and effectiveness of healthcare services,
To develop and implement training activities and projects for children in an effort to introduce a healthy life culture at an early age,
To develop a new and long-lasting medical terminology based on historical values of the Islamic world in the field of healthcare and to revive the medical tradition pertaining to the Islamic region,
To develop and implement projects to ensure the seamless continuity of generations and to encourage the efforts in this field,
To support and disseminate programs, which are deemed appropriate, of volunteer unions, to attend related events and to provide assistance.

Koruyucu sağlık hizmetlerine yönelik uygulama standartları geliştirmek, teşvik ve yardımlarda bulunmak;
Sağlık alanında iyi uygulamaların yaygınlaştırılması için toplumlararası koordinasyonu sağlamak;
Daha etkin ve verimli sağlık hizmetleri amacıyla bilimsel sağlık araştırmalarını desteklemek, organize etmek veya yürütmek;
Erken yaşta sağlıklı yaşam kültürü kazanılması için çocuklara yönelik eğitim ve projeler geliştirmek ve yürütmek;
Sağlık alanında İslam dünyasının tarihinden gelen değerleri ölçü edinerek yeni kadim tıbbi terminoloji geliştirmek. İslam coğrafyasının kadim tıp geleneğini tekrar canlandırmak;
Neslin bozulmadan devamı için projeler geliştirmek, uygulamak ve bu alanda yapılacak çalışmaları teşvik etmek;
Gönüllü teşekküllerin sağlık alanındaki uygun görülen programlarını desteklemek, yaygınlaştırmak ve bunlara yönelik organizasyonlara katılmak ve her türlü desteği sunmak; ortak çalışma grupları kurmak; araştırma merkezleri açmak; eğitim programları düzenlemek;
İslam dünyasını alakadar eden sağlık alanındaki problemlerin çözümüne müştereken katkıda bulunmak;
Birlik ilgi alanlarındaki gelişmeleri ve kriz bölgelerini izlemek, gelişen durum ve değişimlere göre üye kuruluşların katılımını sağlayarak ortak tavır belirlemek, projeler geliştirmek, icap eden insiyatifi almak, gerek duyulduğunda izleme komiteleri kurmak;
İslam kültür ve medeniyetinin sağlık alanında tanıtılmasına ve her türlü ayrımcılığın önlenmesine yönelik faaliyetlerde bulunmak;
Birlik, tüzüğünde belirlenen faaliyetlerini yaparken; menkul ve gayrimenkulleri alabilir satabilir, kiralayabilir, her türlü tasarrufta bulunabilir, taşınmaz mallara yönelik ayni ve şahsi haklar, ipotekler tesis ve fek edebilir, bağış kabul edebilir. Keza Birlik, her türlü ticari faaliyette bulunabilir

To found joint working groups, establish research centres, and organise training programs,
To jointly contribute to the solutions of the problems suffered by the Islamic world relating to healthcare,
To monitor the developments that concerns the Union and crisis zones, to take a common stance by ensuring the participation of the member institutions according to developments and changes, to develop projects, to take necessary initiatives and to establish monitoring committees when necessary,
To engage in activities to promote the Islamic culture and civilisation in terms of healthcare and eliminate all forms of discrimination,
While performing its activities that are set out in this bylaw, the Union shall exercise the right to purchase, sell, rent, or dispose of any movable or non-movable property, to establish or renounce real or personal rights and mortgages regarding a real estate and accept donations. The Union shall enjoy the right to engage in any kind of commercial activity, establish an enterprise, or forge a partnership. The Union shall also have the right to carry out joint projects in coordination with public and private institutions.

SECTION 2

A. MEMBERSHIP

Article 11: Requirements to apply for membership

Any non-governmental union that:
1. Adopts the Islamic culture and objectives of the Union,
2. Does not take part in any form of violence,
3. Does not have any profit motive,
4. Serves a legal entity in accordance with the legislation of its country of origin,
5. Is established at least one year prior to the date of application,

ve işletmeler kurabilir, ortak olabilir. Resmi ve özel kuruluşlarla koordineli bir şekilde ortak projeler yürütebilir.

2. BÖLÜM

A. ÜYELİK

Madde 11. Üyeliğe başvuru şartları

1. İslam kültürünü ve Birlik amaçlarını benimsemiş olan,

2. Hiçbir surette şiddete bulaşmamış olan,

3. Kâr amacı gütmeyen,

4. Kendi ülke mevzuatlarına uygun olarak tüzel kişiliğe sahip olan,

5. Üyelik başvuru tarihinden en az bir yıl önce kurulmuş olan,
6. Sağlık alanında faaliyet gösteren,

7. Birliğe halen üye iki kuruluşun referansını alan her sivil toplum kuruluşu, Birliğe üyelik için başvuruda bulunabilir.

Madde 12. Üyeliğe başvuru usulü

Üyeliğe başvuru şartlarını haiz olmak kaydıyla, yetkili organlarınca Birliğe katılım kararı alan her sivil toplum kuruluşu, temsilcisi aracılığıyla yazılı olarak üyeliğe müracaat eder.
Yetkili organ kararında Birlik nezdinde temsilci olarak yetkilendirilen kişi açıkça belirtilmelidir.
Üyelik başvurusu, yetkili temsilci tarafından eksiksiz olarak doldurulan Birlik Katılım Formu ile Konsey'e yapılır. Ayrıca kuruluşun Birliğe katılım kararı ile halen Birlik üyesi olan iki kuruluşun referansı da Katılım Formuna eklenir.
Üyelik başvurusuna yönelik işlemler, ilk Konsey toplantısına sunulmak üzere Sekretarya tarafından takip edilir.

6. Operates in the field of healthcare,
7. Is referenced by two current members of the Union
is free to apply for membership to the Union.

Article 12: Procedures on application for membership
Provided that it meets the membership requirements, any non-governmental union with a decision adopted by its authorised bodies to be a member of the Union is entitled to apply for membership in written via its representative.

The person authorised as a representative before the Union by the authorised body shall be clearly specified. For the application of membership, the Union Participation Form shall be filled out by the authorised representative and submitted to the Council. The decision of the union to be a member of the Union and the reference letters of two current Union members shall be included in the Participation Form, as well.

The process regarding the membership application to be submitted at the first Council meeting shall be monitored by the Secretariat.

Article 13: Approval of the membership
The Council shall determine if a non-governmental union that applies for membership meets the membership requirements. If the Council deems the membership request suitable, the members of the Union shall be informed regarding the membership request and the agenda of the meeting at least fifteen days before the General Assembly meeting, where the membership would be put to vote.

The union shall have the same rights as other members as of the date of approval of the General Assembly, in case the membership application is approved by the absolute majority of the General

Madde 13. Üyeliğe kabul

Üyelik müracaatında bulunan sivil toplum kuruluşlarının, üyelik şartlarını yerine getirip getirmediği Konsey'ce tespit edilir. Talep Konsey'ce uygun bulunduğu takdirde, keyfiyet, üyeliklerin oylanacağı Genel Kurul'dan en az on beş gün önce toplantı gündemiyle Birlikte tüm üyelere bildirilir. Genel Kurul tarafından da salt çoğunlukla üyelik müracaatının uygun bulunması halinde, bu kuruluşlar Genel Kurul onay tarihinden itibaren diğer üyelerin sahip olduğu haklara sahip olur.

Madde 14. Temsilciler

Temsilciler, mümessili bulundukları üye kuruluşu, Birlik nezdinde üye sıfatıyla temsil ve ilzam ederler. Her kuruluş, Konsey'e yapacağı yazılı taleple, kendi temsilcisini kararlaştırabilir ve dilediği zaman değiştirebilir.
Üye kuruluşlar, Birlik nezdinde daimi olarak bir temsilci belirleyecekleri gibi, her toplantı için asıl temsilci yerine toplantının mahiyetine göre ayrı bir temsilci de tayin edebilirler.

Madde 15. Üyelerin hakları

Her üye, tüzük hükümleri çerçevesinde;

1. Oy kullanma,

2. Birlik organlarına seçilme, aday gösterme,

3. Birlik bütçe ve faaliyetlerinden haberdar olma,

4. Genel Kurul'da ve görevli olduğu Birlik organlarında hazır bulunma ve görüşlerini açıklama,

5. Birlik faaliyetlerine katılma,

6. Yeni üye kabulleri ile ilgili görüşlerini ifade etme hakkına sahiptir.

Assembly.

Article 14: Representatives
Representatives shall represent and bind the member unions before the Union in their capacity as a member. The union shall have the right to appoint or change its own representative any time upon submitting a written request to the Council.

The member unions shall have the right to appoint a standing representative before the Union, as they have the right to appoint separate representatives according to the nature of the meeting.

Article 15: The rights of the members
Each member, within the framework of the provisions of this bylaw, shall have the right to:

Vote, be elected or nominate candidates for a body of the Union,
Be informed regarding the budget and activities of the Union,
Be present in the bodies of the Union responsible for the General Assembly and deliver opinions,
Take part in the activities of the Union,
Deliver its opinions on the admission of new members.

Article 16: Responsibilities of the Members
Each member, within the framework of the provisions of this bylaw, shall have the responsibility to:
Attend the meetings of the General Assembly,
Constantly safeguard the criteria for membership of the Union,
Attend the activities held by the body it is elected for,
Preserve the internal peace of the Union,
Cover its own expenses to attend Union activities,
Pay the yearly membership fee,
Provide information regarding its own activities within the scope of the coordination of the Union

Madde 16. Üyelerin sorumlulukları

Her üye, tüzük hükümleri çerçevesinde;

1. Genel Kurul toplantılarına katılma,

2. Birlik üyelik kriterlerini sürekli muhafaza etme,

3. Seçildiği organ faaliyetlerine iştirak etme,

4. Birlik iç huzurunu koruma,

5. Birlik faaliyetlerine katılımda, kendi masraflarını karşılama,

6. Yıllık aidatını ödeme,

7. Talep halinde Birlik faaliyetlerinin koordinasyonu çerçevesinde kendi aktiviteleri ile bilgileri gecikmeden sağlamak yükümlülüğündedir.

Madde 17. Üyelikten çıkma

Tüzük hükümleri çerçevesinde;

1. Her üye, Birlik merkezine yazılı olarak ayrılma isteğini bildirmek şartıyla Birlik üyeliğinden ayrılabilir.

2. Ayrılan üye, ayrılma yılı itibariyle tahakkuk etmiş aidat borcunu ödemekle mükelleftir.

Madde 18. Üyelikten çıkarılma

Tüzük hükümleri çerçevesinde;

1. Üyelik şartlarını kaybetmek,

2. Birlik organlarındaki görevini kötüye kullanmak,

3. Birlik içi barışı ihlal etmek, Birliğe karşı hasmane tavır almak,

4. Birlik gaye ve maksatlarına zıt davranış ve açıklamalarda bulunmak,

5. Birliğin manevi şahsiyetini rencide edici davranışlarda bulunmak,

6. Yazılı uyarıya rağmen iki dönem üst üste aidat borcunu ödememek,

activities without any delay, upon request.

Article 17: Resignation from membership

Within the framework of the provisions of the bylaw,

A member shall have the right to resign from membership of the Union provided that it submits its request to resign in written to the Union headquarters.

A resigned member shall be responsible to pay the membership fee accrued as of the year of resignation.

Article 18: Cancellation of membership

As per the provisions of the bylaw, the status of a member union or its representative authorised to represent and bind that is proven to commit the acts that are set out below and require the cancellation of membership shall be informed by the Council in written and requested a written defence statement within 60 days:

1. Failing to meet membership requirements,
2. Abusing the duties assigned by the Union,
3. Disrupting the peace of the Union and adopting a hostile attitude against the Union,
4. Acting or making statements unbefitting for the purposes and objectives of the Union,
5. Acting in a way to injure the legal entity of the Union,
6. Failing to pay the membership fee for two terms despite receiving a written warning,
7. Failing to attend the General Assembly meetings for three times in a row without alleging any excuse

The warning of the Council shall include clear grounds for the cancellation of the membership. In case there is no room for any delay, the membership of the concerned institution shall be suspended by the Council. An institution, whose membership is suspended, shall not attend the activities of the Union until a decision is made by the General Assembly.

7. Mazeretsiz olarak üst üste üç defa Genel Kurul toplantısına katılmamak,

Maddelerinden birine dayanarak, hakkında üyelikten çıkarmayı gerektiren sebeplerden biri sabit olan üye kuruluşun veya onu temsil ve ilzama yetkili temsilcisinin durumu, Konsey'ce yazılı olarak kendilerine bildirilir ve 60 gün içinde yazılı savunma istenir.

Bu uyarıda çıkarılma sebepleri üye kuruluşa açık olarak bildirilir. Gecikmesinde mahzur bulunan hallerde ilgili kuruluşun üyeliği, Konsey'ce askıya alınır. Üyeliği askıya alınan kuruluş, Genel Kurul kararına kadar Birlik faaliyetlerine katılamaz.

Savunmanın değerlendirilmesini müteakip Konsey'in önerisi ve Genel Kurul'un salt çoğunluk ile uygun bulması halinde üye kuruluş, üyelikten çıkarılır.
Çıkarılan üye, ayrılma yılı itibariyle tahakkuk etmiş aidat borcunu ödemekle mükelleftir.

Madde 19. İlişkili üyelik

Tüzel kişilik vasfı aranmadan diğer üyelik niteliklerine sahip olmak şartıyla dileyen kuruluş veya sosyal yapılar, Birliğe tam üye olmak yerine, ilişkili üye statüsünü seçebilirler. İlişkili üyeliğe seçilmeye Konsey oybirliği ile karar verir.
Bu üyeler, diğer üyeler gibi Birlik faaliyetleri hakkında periyodik olarak bilgilendirilirler.
İlişkili üyeler, Birlik Genel Kurul faaliyetlerine ve ilgili komisyon çalışmalarına gözlemci sıfatıyla ve oy hakkı olmaksızın katılabilirler.
Bu statünün üyeliğe başvuru, kabul, üyelikten çıkma, çıkarılma ve askıya alma usulleri ile Birlik nezdinde temsilleri, normal üyelikte olduğu gibidir.
Bu üyeler; oy kullanma, aday gösterme ve seçilme hakları hariç olmak üzere diğer üyelerle aynı hak ve sorumluluklara tabidirler.
İlişkili üyeler toplantı yeter sayısında dikkate

After the consideration of the written statement, the member institution's membership shall be cancelled upon the Council's proposal and the General Assembly's approval by absolute majority. A member, whose membership is cancelled, shall be obliged to pay the membership fee accrued as of the year of the membership cancellation.

Article 19: Affiliate membership
An institution or a social body that may or may not be a legal entity is entitled prefer to serve as an affiliate member rather than a full member of the Union provided that it meets other membership requirements.
Such member shall be informed on a regular basis just like other members are regarding the activities of the Union.
An affiliate member is entitled to attend the activities of the General Assembly and related committee endeavours as observers and without exercising the right to vote.
Affiliate membership shall be subject to the procedures of membership application, approval, resignation from, cancellation of and suspension of membership and representation before the Union that apply to regular members.
An affiliate member shall be subject to same rights and responsibilities including the right to vote, nominate candidates and be elected just like any other member.
An affiliate member shall not be counted in the meeting quorum. Affiliate members shall pay one-third of the membership fee when compared to the other members.

B. General Assembly

Article 20: The structure of the General Assembly
The General Assembly consists of Union members and serves as the top authority. The General Assembly consists of the representatives from non-governmental unions that are founding members,

alınmaz. İlişkili üyeler, diğer üyelerin ödemekle yükümlü oldukları aidatın üçte birini öderler.

B. GENEL KURUL

Madde 20. Genel Kurul'un yapısı

Genel Kurul, Birlik üyelerinden oluşan en yetkili organdır. Genel Kurul; Birliğe kurucu üye sıfatıyla iştirak eden sivil toplum kuruluşları temsilcileri, sonradan üyeliğe kabul edilen kuruluş temsilcileri ile ilişkili üyelerden oluşur.

Madde 21. Genel Kurul toplantısı

Genel Kurul, yılda bir kez Konsey'in tespit ve ilan edeceği tarihte olağan olarak toplanır. Konsey'in lüzumlu bulması halinde, Genel Kurul toplanma süresi iki yıla uzatılabilir.
Genel Kurul, Konsey'in gerekli gördüğü hallerde veya Birliğe kayıtlı üyelerin beşte birinin yazılı isteği üzerine her zaman için olağanüstü olarak toplanır.
Genel Kurul toplantıları, Merkez ülkede yapılır.

Madde 22: Çağrı usulü

Sekretarya, Birlik tüzüğüne göre Genel Kurul'a katılma hakkı bulunan üyelerin listesini düzenler. Genel Kurul'a katılma hakkı bulunan üyeler, en az iki ay önceden; toplantının günü, saati, yeri, gündemi ve Birliğe yeni üyelik müracaatları hakkında yazılı ya da elektronik posta yolu ile bilgilendirilmek suretiyle Konsey'ce toplantıya çağrılır.
Olağanüstü toplantılarda çağrı süresi onbeş gün olup, süre dışında genel kurallara uyulur. Bu çağrıda, yeterli çoğunluk sağlanamaması sebebiyle toplantı yapılamazsa, ikinci toplantının, Birliğin uluslararası niteliği göz önüne alınarak ertesi gün yapılacağı belirtilir.

representatives from institutions that are admitted for membership later on, and affiliate members.

Article 21: The General Assembly Meeting

The General Assembly convenes ordinarily once a year, on a date determined and notified by the Council. If deemed necessary by the Council, the General Assembly may convene once every two years.

The General Assembly shall convene extraordinarily when deemed necessary by the Council or upon a written request by one-fifth of the Union members.

The General Assembly meetings shall take place in the headquarters country.

Article 22: Call Procedures

The Secretariat shall draw up a list of members with the right to attend the General Assembly in line with the bylaw of the Union.
A member with the right to attend the General Assembly shall be called to the meeting at least two months beforehand by the Council, along with a regular notification or an e-mail regarding the date, time, venue and agenda of the meeting and new applications for membership to the Union.
The period of time required to call for an extraordinary meeting is fifteen days. In this case, the general rules – except for this period of time- must be followed.
If the Council adjourns a meeting due to a reason other than a failure to reach a quorum, this development shall be notified, along with the grounds for adjournment, to the members at least fifteen days before the date of meeting that is set in accordance with the previous call procedure. This meeting shall be held within six months from the date of adjournment. The Members shall be called to this meeting once again in accordance with the principles set out in the first paragraph. A General Assembly meeting shall not be adjourned.

Toplantı, çoğunluk sağlanamaması sebebinin dışında başka bir nedenle Konsey'ce geri bırakılırsa, bu durum geri bırakma sebepleri de belirtilmek suretiyle, ilk çağrı usulüne uygun olarak belirlenmiş olan toplantı tarihinden en geç onbeş gün önce üyelere duyurulur. Bu toplantının geri bırakma tarihinden itibaren altı ay içinde yapılması zorunludur. Üyeler bu toplantıya, birinci fıkrada belirtilen esaslara göre yeniden çağrılır. Genel Kurul toplantısı, geri bırakılamaz.

Madde 23: Genel Kurul'un yetkileri

1. Birliğin genel politikasını, temel stratejisini, vizyon ve misyonunu belirlemek,

2. Genel Sekreteri ve Konsey üyelerini seçmek,

3. Birlik tüzüğünü değiştirmek,

4. Lüzumu halinde yeni organlar oluşturmak, mevcut organların statülerini değiştirmek veya tamamen kaldırmak,

5. Genel Kurul Başkanlık Divanını seçmek,

6. Konsey'in teklif ettiği üyelik müracaatlarını nihai olarak değerlendirmek, Konsey'ce üyelikleri askıya alınan Genel Kurul veya Konsey üyelerinin durumunu karara bağlamak,

7. Ofis ya da temsilciliklerin açılmasına, lüzumlu bulunduğu takdirde kapatılmasına karar vermek, Birliğin amaç ve ilkeleriyle bağdaşmayacak tarzda faaliyet gösteren ofisleri feshetmek, temsilcileri azletmek, faaliyeti Konsey'ce askıya alınan ofis ve temsilciliklerin durumunu karara bağlamak,

8. Denetleme Kurulu üyelerini seçmek ve gerekli gördüğünde görevden almak,

9. Birlik organlarının faaliyetlerini değerlendirmek, hesapları incelemek, Konsey'i ibra etmek ya da görevden almak,

10. Bir sonraki yılın genel faaliyet planını görüşüp karara bağlamak,

Article 23: Powers of the General Assembly

To establish general policies, fundamental strategies, a vision and a mission for the Union,
To appoint a Secretary-General and Council members,
To amend the bylaw of the Union,
To establish new bodies, if necessary, change the status of the existing bodies or terminate them,
To appoint the Bureau of the General Assembly,
To make final decisions on the membership applications submitted by the Council, and for members of the General Assembly or the Council, whose memberships are suspended by the Council,
To make decisions regarding the establishment or, when necessary, termination of offices or representative agencies, to dissolve the offices or dismiss representatives that act unbefitting for the objectives and principles of the Union, and to make final decisions on the offices and representative agencies, whose operations are suspended by the Council,
To appoint or, when necessary, remove the members of the Inspection Board,
To evaluate the activities of the bodies of the Union, audit the accounts, discharge or relieve the Council of its duties,
To discuss and make final decisions on the following year's general activity plan,
To set the yearly membership fee,
To make decisions of dissolving and terminating the Union and fulfilling other duties assigned by the legislation and bylaw.

Article 24: The Agenda

The Agenda of the General Assembly meeting shall be drawn up by the Council beforehand and submitted to the members along with the call for the meeting.

During any meeting, only the agenda items shall be put into discussion. However, any matter requested to be discussed by at least one-tenth

11. Yıllık aidat miktarını belirlemek,

12. Birliğin fesih ve tasfiyesine karar vermek, mevzuatın ve tüzüğün kendisine yüklediği diğer görevleri yerine getirmektir.

Madde 24: Gündem

Genel Kurul toplantı gündemi, Konsey'ce önceden hazırlanarak çağrı ile birlikte üyelere gönderilir. Genel Kurul toplantısında, yalnız gündemde yer alan maddeler görüşülür; ancak toplantıda hazır bulunan üyelerin en az onda biri tarafından görüşülmesi istenen konuların gündeme alınması zorunludur.

Madde 25: Oy kullanma usulü

Her üye, bir oy hakkına sahiptir. Üye kuruluşlar adına oyu, o kuruluşun başkanı veya Birlik nezdindeki temsilcisi veyahut usulüne uygun yazılı yetki belgesi ile vekâleten görevlendirilen vekili kullanır.
Bir üye, Genel Kurul'da üçten fazla üyeyi vekâleten temsil edemez. Üyeyi ilgilendiren hukuki işlem veya uyuşmazlık konusu oylanırken, o üye oy kullanamaz.
Üyelik aidatını yıl içinde Genel Kurul'dan önce ödemeyen üyeler, o yılki Genel Kurul toplantısını oy hakkı olmaksızın gözlemci sıfatıyla takip edebilirler.
Oylama; Divan Başkanlığının kararına göre, el kaldırmak suretiyle açık usulle ya da kapalı zarf kullanarak gizli usulle yapılır.

Madde 26. Genel Kurul toplantı usulü

Genel Kurul toplantısına katılacak üye, salon girişinde düzenlenen listede isminin karşısını imzalar. Her yeni temsilci, yazılı yetki belgesini salon girişindeki görevliye teslim etmek zorundadır. Genel Kurul toplantı salonunun delegasyon bölümüne, her kuruluş için yetkili olan birer

of the members present in the meeting must be incorporated into the agenda.

Article 25: Voting Procedures
Each member shall have the right to vote.
The president of a member institution or a representative of an institution before the Union, or a person duly authorised by a written document of authorization shall cast a vote on behalf of a member institution.

A member shall not represent more than three members in the General Assembly by proxy. While voting with regard to a legal procedure or a conflict that concerns a member, that member shall not cast a vote.

Any member failing to pay the membership fee before the date of the General Assembly meeting is entitled attend that year's General Assembly meeting as an observer, without enjoying the right to vote.

A vote shall be cast by either by show of hands, or by secret ballot, at the Bureau of the General Assembly's discretion.

Article 26: The meeting procedures for the General Assembly
A member attending a General Assembly meeting shall put a signature next to his title in the list that is provided at the entrance of the hall. A new representative must submit his authorisation document to the attendant at the entrance of the hall.
Only one authorised representative from each institution or attendants provided with cards by the Secretariat before the meeting shall be allowed into the delegation section of the meeting hall of the General Assembly. Other attendants shall be led to a separate section for observers, when there are vacant seats.

temsilci ile toplantı öncesi Sekretarya'ca belirlenerek kendilerine kart verilmiş görevlilerden başka kimse alınmaz. Diğer katılımcılar, uygun yer bulunduğu takdirde, salonda ayrı olarak düzenlenen gözlemci bölümüne alınırlar.
Toplantı yeter sayısının sağlanıp sağlanmadığı Konsey tarafından bir tutanakla tespit edilir.
Toplantı, Genel Sekreter veya görevlendireceği bir Konsey üyesi tarafından açılır. Açılıştan sonra toplantıyı yönetmek üzere bir başkan, en az bir başkan yardımcısı ve bir kâtipten oluşan Divan seçilir.
Toplantının yönetimi Divan Başkanı'na aittir. Divan Başkanı, toplantı düzenini sağlar, konuşmacıları sürelerini de belirleyerek kürsüye çağırır, müdahaleleri sınırlandırır, tartışmaları sona erdirir, soruları oylamaya sunar ve oylama sonuçlarını ilan eder.
Divan üyeleri kâtip üye tarafından tanzim edilen toplantı tutanağını Başkan ile Birlikte imzalarlar.
Toplantı sonunda, bütün tutanak ve belgeler Konsey'e verilir.

Madde 27. Toplantı yeter sayısı

Genel Kurul, Birlik Tüzüğü'ne göre Genel Kurul toplantısına katılma hakkı bulunan üyelerin en az yarısının katılımı ile toplanır. İlk toplantıda yeter sayı sağlanamazsa, ertesi gün yapılacak ikinci toplantı için toplantı yeter sayısı aranmaz.
Birliğin feshinin görüşüleceği Genel Kurul toplantıları ise her halükârda üye tam sayısının 2/3 çoğunluğuyla yapılır.

Madde 28. Toplantı karar sayısı

Genel Kurul; normal kararlarını toplantıya katılan üye sayısının salt çoğunluğu ile; tüzük değişikliği ve fesih kararlarını ise toplantıya katılan üye sayısının 2/3 çoğunluğuyla alır.

The Council shall take the minutes to determine if the quorum for meeting is met.

The meeting shall be declared open by the Secretary-General, or a member of the Council appointed by the Secretary-General. A Council composed of one chair, at least one deputy-chair and one clerk shall be appointed to chair the meeting after the opening.

The chairman of the Council shall be responsible for presiding the meeting. The Chairman shall establish the order of the meeting, give floor to the speakers by setting the length of speeches, minimize interventions, conclude discussions, put the questions to vote and announce the voting results.

The members of the Council and the Chair shall sign the minutes of the meeting drawn up by a member clerk. All the minutes and documents shall be handed over to the Council at the end of the meeting.

Article 27: The meeting quorum

According to the bylaw of the Union, the General Assembly shall convene by participation of at least half of the members with the right to attend. If the quorum is not met, the meeting quorum shall not be sought for the second meeting to be held the day after.

The General Assembly meetings, where the discussions for dissolving the Union will take place, shall always require the two-thirds of the total number of members.

Article 28: Decision quorum for the meeting

The General Assembly shall make a regular decision by the absolute majority of the attending members, while adopting regulations regarding an amendment to the bylaw or the termination by the two-thirds of the attending number of members.

C. KONSEY

Madde 29. Konsey'in yapısı ve görev süresi

Konsey; Genel Kurul tarafından, Birliğe üye kuruluş temsilcileri arasından seçilecek bir Genel Sekreter ile her biri farklı ülkeden ve fakat birisi daima Birlik merkezi ülke temsilcisi olmak üzere, yapılacak seçim sonunda adaylar arasında en çok oy alanlardan sırayla on asıl, on yedek olmak üzere toplam yirmi bir üyeden oluşur.
Genel Sekreter, Genel Sekreter yardımcıları ve Konsey üyeleri üç yıllık dönem için seçilirler.

Madde 30. Konsey üyelerinin seçim esasları

Konsey üyeliğine aday olmak isteyen her Genel Kurul üyesi, seçimin yapılacağı Genel Kurul'dan en az kırk gün önce Birlik merkezine ulaşacak şekilde yazılı olarak Konsey'e başvurur.
Tüm adayların yazılı olduğu liste, Genel Kurul çağrısı ve gündemi ile Birlikte üyelere gönderilir.
Konsey üyelerinin seçim bölgeleri, ayrıntılı sınırları

Konseyce belirlenmek üzere;

1- Merkez Ülke,
2- Orta Doğu,
3- Arabistan Yarımadası,
4- Merkez Asya,
5- Uzak Doğu,
6- Güney Asya,
7- Kuzey Afrika,
8- Güney Afrika,
9- Avrupa,
10- Amerika olmak üzere on bölgeden oluşur.

Genel Kurul üyeleri, Sekretaryaca hazırlanan ve üzerinde adayların adı, soyadı, kuruluşu, ülkesi ve

C. THE COUNCIL

Article 29: The structure and term of office of the Council

The Council consists of a total of twenty-one members, namely Secretary-General elected by the General Assembly among representatives of member unions, ten original members and ten substitute members with the highest number of votes among candidates and each from different countries but one always from the headquarters country. The Secretary-General, Deputy Secretary-Generals and the Council members shall be elected for a term of three years.

Article 30: Election procedures for the Council members

A General Assembly member, who requests to run for the Council membership, shall lodge an application in the Council in written - in a way that the written request is delivered to the Union's headquarters at least forty days prior to the General Assembly meeting, where the election will take place.

The list with the names of all candidates shall be submitted to the members along with the call for the General Assembly meeting and the agenda.

Electoral regions, the detailed contours of which are determined by the Council, of the Council members shall be as follows:

1- Headquarters Country,
2- Middle East
3- Arabian Peninsula
4- Central Asia
5- Far East
6- South Asia
7- North Africa
8- South Africa
9- Europe
10- Americas

seçim bölgesi yazılı olan oy pusulalarından, her seçim bölgesinden birer aday olmak üzere toplam on aday seçerler. Herhangi bir bölgeden aday çıkmaması halinde bölge dışından o bölge için başvuran adaylar aday olarak kabul edilir.
Oy kullanımında bu bölgesel dağılım şartına dikkat etmeyen oy pusulaları ile on adaydan fazlasının işaretlendiği oy pusulaları geçersiz sayılır.
Oylama sonunda en çok oyu alan on aday, asıl üye; takip eden on aday ise, yedek üye olarak belirlenir. Eşit oy alan adaylar, Divan Başkanlığı'nca seçimin yapıldığı aynı toplantıda Genel Kurul huzurunda yapılacak kurayla seçilir.

Herhangi bir nedenle üyeliği sona eren asıl üyenin yerine, sırayla en fazla oyu alan yedek üye Konsey'ce göreve davet edilir.

Madde 31. Konsey üyelerinin görevleri

Konsey üyelerinin görevleri;

1. Konsey toplantılarına katılmak, Birlik gaye ve maksatları istikametinde tüm Konsey faaliyetlerine katkıda bulunmak,

2. Birlik komisyonlarına seçilmeleri halinde, o komisyonda Başkan sıfatıyla görev almak,

3. Birlik adına seçim bölgeleri itibariyle bölgesel etkinliklerde, her ölçekte temsil ve tanıtım faaliyetlerinde bulunmak,
Konsey üyeleri görevlerini, temsilcisi bulundukları kuruluş ya da ülke adına değil, Birlik adına icra ederler ve Genel Kurul'a karşı sorumludurlar.

Madde 32. Konsey'in görev ve yetkileri

Konsey'in görev ve yetkileri;

1. Birlik üçüncü kişilere karşı temsil etmek,

2. Genel Kurul kararlarını uygulamak,

3. Birliğin icra organı sıfatıyla, kuruluş gaye ve

Members of the General Assembly shall elect a total of ten candidates - one candidate from each electoral region - using ballots drawn up by the secretariat and inscribing the first and last names, institutions, country and electoral regions of the candidates. In case there is no candidate from a region, any candidate that applies for that district from another region shall be eligible.
Any ballot paper disregarding this stipulation of regional distribution and bearing marks for more than ten candidates shall be deemed invalid.

As a result of the voting, ten candidates with the highest number of votes shall be elected as original members, and the consecutive ten candidates shall be elected as substitute members. Candidates that receive the same number of votes shall be elected by the Bureau of the General Assembly during the same meeting by casting lots in the presence of the General Assembly.
An original member, whose membership expires for any reason, shall be replaced by a substitute member with the highest number of votes upon invitation by the Council.

Article 31: Duties of the Council members
The duties of the Council members are:

To attend the Council meetings and contribute to all Council activities in line with the purpose and objectives of the Union,
To act in their capacity as a Chair in any committee of the Union, if elected,
To represent and hold promotional activities at all scales in regional events to represent the Union in electoral regions.
The members of the Council shall perform their duties not on behalf of the institution or country they represent while the Union and they shall be held accountable for the General Assembly.
Article 32: Duties and powers of the Council
The duties and powers of the Council are:

maksatları ve genel politikası istikametinde Birlik faaliyetlerine ilişkin kararlar almak ve bunları icra etmek,

4. Üye kuruluşlar arasında bilgi, tecrübe ve görüş alışverişini sağlayarak Birlik gayesi çerçevesinde ortak refleksler geliştirmek ve kurumsal kazanımlar sağlamak maksadıyla sürekli ya da geçici komisyonları, özel çalışma gruplarını kurmak veya değiştirmek,

5. Gündemindeki konuları ilgili komisyonlara havale etmek, çalışmalarını izlemek; komisyon ve çalışma gruplarının proje ve programlarını ve sonuç raporlarını görüşüp, uygun bulursa onaylamak, yayımlamak; bu kazanımlar istikametinde Birlik ilgi alanında sosyal, kültürel ve ekonomik istikrar ve huzura katkıda bulunmak,

6. Diğer kültür guruplarıyla iletişim kurarak, İslam kültür ve medeniyetinin tanıtılmasına gayret göstermek,

7. Dünya gündemini ve Birlik ilgi alanlarındaki gelişmeleri ve kriz bölgelerini izlemek, değerlendirmek ve gelişen durum ve değişimlere göre üye kuruluşların katılımını sağlayarak gecikmeye mahal vermeden ortak tavır belirlemek, projeler geliştirmek, icap eden inisiyatifi almak, gerek duyulduğunda izleme komiteleri kurmak,

8. İhtilaflı bölgelerde arabuluculuk yapmak, barışa katkı sağlamak,

9. Üye kuruluşlar arasında olabilecek anlaşmazlıkları çözüme kavuşturmak,

10. Konsey üyeleri arasından merkez ülke temsilcisi dışındaki diğer Genel Sekreter yardımcılarını seçmek,

11. Üyelik için yapılan müracaatlardan uygun bulduklarını Genel Kurul'un kabulüne sunmak,

12. Tüzük çerçevesinde Birlik üyelerinin, Genel Kurul ya da Konsey üyeliğini askıya almaya karar vermek,

To represent the union against third parties,
To enforce decisions adopted by the General Assembly,
To adopt and implement decisions regarding the activities of the Union in line with the founding purpose and objectives, and general policy in its capacity of the executive body of the Union,
To take joint actions in line the objectives of the Union through exchange of knowledge, experience, and opinions among member institutions and establish or modify standing or ad hoc committees, or special working groups in order to yield corporate achievements,
To refer agenda items to relevant committees, monitor the operations of such committees, discuss and - if deemed suitable - approve and launch projects, programs and final reports of the committees and working groups and contribute to the social, cultural and economic stability and peace of the Union, by means of such achievements,
To exert efforts to promote the Islamic culture and civilisation by communicating with other cultural groups,
To monitor and evaluate the global agenda, developments concerning the field of interest of the Union and crisis regions and take a common stance without any delay by ensuring the participation of all member institutions according to developments and changes, develop projects, take necessary initiatives and establish monitoring committees, when necessary,
To serve as a mediator in conflict zones and contribute to peace,
To resolve possible conflicts among member institutions,
To appoint the Deputy Secretary-Generals, other than the representative of the headquarters country, among Council members,
To present membership applications deemed suitable for the General Assembly's consideration,
To adopt resolutions to suspend the General

13. Toplantının yeri, zamanı ve gündemini hazırlayarak Genel Kurul'u olağan veya olağanüstü toplantıya çağırmak,

14. Genel Kurul'a yıllık faaliyet raporu ile hesap durumunu ve bir sonraki dönemin genel çalışma planını sunmak,

15. Her Genel Kurul toplantısı sonrası için sonuç bildirisi önermek,

16. Birlik tüzüğünü ve ilgili mevzuatı hazırlamak, Birlik mevzuatında yapılacak her değişikliği ve değişiklik tekliflerini gecikmeden üye kuruluşlara bildirmek,

17. Ofis ya da temsilciliklerde görev alacak üyeleri belirlemek, değiştirmek ve denetlemek, gerekli gördüğü hallerde temsilcilik ve ofis faaliyetlerini askıya almak,

18. Birlik için gerekli bulduğu takdirde; her türlü ticari şirket ve işletmeyi kurmaya, taşınmaz malları satın almaya, satmaya, kiralamaya, hibe ve her türlü tahsisi kabul etmeye, taşınmazlar üzerinde ayni hak tesis etmeye veya kaldırmaya karar vermek,

19. İlişkili üyeliğe karar vermek

20. Birlik personelinin özlük haklarını belirlemektir.

Madde 33. Konsey'in toplantı ve çağrı usulü

Konsey yılda en az iki kez olmak üzere, altışar aylık dönemlerde toplanır. Olağan toplantıların yer ve tarihleri Konsey'ce belirlenir. Bu tarih, gerektiğinde Konsey üyelerinin görüşleri alınarak Genel Sekreter'ce değiştirilebilir.
Konsey toplantıları her yıl biri merkez ülke olmak üzere, üye ülkelerde ya da uygun bulunacak bir başka ülkede yapılabilir.
Genel Sekreter'in talebi veya Konsey üyelerinin yarısının başvurusu üzerine, Konsey olağanüstü toplanır.

Assembly or Council memberships of Union members within the framework of the bylaw,
To prepare the venue, set time, and agenda of the meeting and call the General Assembly for an ordinary or an extraordinary meeting,
To provide the General Assembly with an annual activity report, accounts, and the master working plan for the following year,
To issue a final declaration after each General Assembly meeting,
To draw up the bylaw of the Union and relevant legislation and informing the member institutions of any amendment or any proposal for the amendment of the legislation of the Union without any delay,
To appoint, change, and monitor the members, who will take charge in an office or agency, and suspend the operation of offices or agencies, when deemed necessary,
When deemed necessary for the sake of the Union, to establish all sorts of commercial companies or enterprises, purchase, sell, or rent a real estate, accept grants or all kinds of allowance and establish or lift real rights on a real estate,
To make decisions regarding affiliate members,
To determine employee personal rights of the Union's professionals.

Article 33: The procedures to call for a Council meeting

The Council shall convene at least two times a year, within every six months. The time and venue of an ordinary meeting shall be designated by the Council. Wherever necessary, the designated date may be revised upon the views of the Council members.
The Council meetings shall take place in member countries or another country deemed suitable provided that one of the meetings is held in the headquarters country.
The Council shall convene on an extraordinary basis upon the Secretary-General's request, or any

Gecikilmesinde mahzur olan durumlarda Konsey, elektronik posta yöntemiyle online karar alabilir. Bu kararlar ilk Konsey toplantısında, yazılı hale çevrilerek üyelerce ayrıca onaylanır.
Konsey toplantılarına, asıl üyelerin yanı sıra yedek üyeler de katılabilirler.
Birliğin uluslararası niteliği göz önünde tutularak, genel katılımı sağlamak maksadı ile uygun sayıda üye, Genel Sekreter'ce gözlemci sıfatı ile Konsey toplantılarına çağrılabilir.
Sekretarya, Konsey üyelerine olağan toplantıları; yazılı ya da elektronik posta vasıtasıyla yer, zaman ve gündemini de belirterek en az on beş gün, olağanüstü toplantıları ise aynı içerikle on gün önce bildirir.

Madde 34. Konsey kararları

Konsey, asıl üye sayısının salt çoğunluğu ile toplanır, kararlarını toplantıya katılan üyelerin salt çoğunluğuyla alır. Eşit oy alan kararlar, tekrar müzakereye rağmen yine çoğunluk sağlanamazsa artık reddedilmiş sayılır.
Konsey üyeliğinin askıya alınması ile ilgili kararlar, üye tam sayısının üçte iki çoğunluğuyla alınır.
Konsey üyeleri, kendileri ya da kuruluşları ile ilgili taraf oldukları konularda, oy kullanamazlar.
Konsey toplantılarına vekâleten katılanlar, en fazla bir üyeyi temsil edebilirler. İşbu temsil yetkisi sürekli olmayıp, sadece o toplantıya mahsustur.
Oylamalar; Konsey kararıyla, el kaldırmak suretiyle açık usulle ya da kapalı zarf kullanarak gizli usulle yapılır.

Madde 35. Konsey üyeliğinin sona ermesi

Dönem içinde veya sonunda kendi isteğiyle ayrılmak isteyen Konsey üyesi, bu isteğini yazılı olarak Genel Sekreter'e iletir ve bu talep Konsey'ce karara bağlanır.

application lodged by half of the Council members. In case there is no room for any delay, the Council shall adopt an online resolution via e-mail. Such a resolution shall be turned into a written text and voted separately at the first Council meeting.
Along with original members, the substitute members are entitled to attend the Council meetings, as well.
Given the international nature of the Union, a sufficient number of members may be called to the Council meetings by the Secretary-General in their capacity as observers with an effort to secure general participation.
The Secretariat shall inform the Council members of ordinary meetings at least fifteen days in advance, and extraordinary meetings at least ten days in advance via post or e-mail including information on the venue, date, and agenda.

Article 34: The resolutions of the Council

The Council convenes by the absolute majority of the number of original members to adopt a resolution by the absolute majority of the members attending the meeting. Two resolutions that receive the same number of votes shall be dismissed if the majority is not secured once again despite negotiations.

Any resolution regarding the suspension of the Council membership shall be adopted by the two-thirds of the members.
The Council members shall not cast a vote for any matter that they or their institutions are a party of.
A person attending the Council meetings by proxy shall only represent one member. This power of attorney shall not be permanent, but for that meeting only.
A vote shall be cast by either by show of hands, or by secret ballot, at the discretion of the Council.

Article 35: Termination of the Council membership

A Council member who requests to resign from

Mazeret bildirmeksizin, üst üste üç kez Konsey toplantısına katılmayan üyenin Konsey üyeliği, Konsey'ce sona erdirilebilir.
Tüzük kurallarına, Birlik amaç ve faaliyetlerine zıt hareket, tavır ve davranışta bulunan üyenin Konsey üyeliği, bu durumun hâsıl olmasını izleyen ilk Konsey toplantısında üç Konsey üyesinin teklifi üzerine Konsey'in üçte iki oranındaki çoğunluğuyla askıya alınır. Bu askıya alma kararı, yapılacak ilk Genel Kurul'da karara bağlanır.

D. GENEL SEKRETER

Madde 36. Genel Sekreter

Genel Sekreter; Genel Kurul'da, Konsey'de, Birliğin tüm komisyon ve çalışma gruplarında ve Birlik adına yapılan temaslarda, iştirak edilen bütün toplantılarda ve üçüncü kişiler nezdinde Birliği en üst düzeyde temsil eder. Bu görev, Genel Sekreter'in hazır bulunmadığı durumlarda Genel Sekreter Yardımcıları tarafından ifa edilir.

Madde 37. Seçim usulü

Genel Sekreter'in seçimi; Genel Kurul tarafından en az üç farklı seçim bölgesinden ve en az on üyenin teklifiyle gösterilen adaylar içinden Konsey üyelerinin seçimiyle birlikte eş zamanlı olarak yapılır. Her üye, ancak bir aday gösterebilir. Yapılacak seçimde Genel Sekreter adayları içinde en çok oyu alan aday, yeni seçilen Konsey üyeleriyle Birlikte üç yıl için Genel Sekreter seçilmiş olur.

Madde 38. Genel Sekreter'in görevleri

Genel Sekreter'in görevleri:
1. Birlik içinde ve Birlik organlarının görevlerinin icrası amacıyla tüm üyeler arasında koordinasyonu sağlamak,

membership during or at the end of the period by his own will shall submit his request to the Secretary-General in written, then this request shall be settled by the Council.

The Council shall cancel the membership of any member who fails to attend Council meetings for three times in a row without alleging any excuse. The Council membership of a member who acts and behaves in contrary to the rules of the bylaw and the objectives and activities of the Union may be suspended by the two-thirds of the Council members during the first Council meeting upon proposal of three Council members. This resolution on suspension shall be settled during the first General Assembly meeting.

D. THE SECRETARY-GENERAL

Article 36: The Secretary-General

The Secretary-General shall represent the union at the top level before third persons in the General Assembly, the Council, in all committee and working group meetings of the Union, official visits paid on behalf of the Union and in all other meetings.
This duty shall be performed by the Deputy Secretary-Generals when the Secretary-General is not present.

Article 37: The election procedures

The election for the Secretary-General position shall be held concurrently with the election of the Council members among candidates nominated by the General Assembly from at least three electoral regions and proposed by at least ten members. Each member is entitled to present only one candidate. During the voting procedure, the Secretary-General candidate with the highest number of votes shall become the Secretary-General for thee years along with the newly-elected Council members.

2. Konsey'i olağan ve olağanüstü toplantıya çağırmak,

3. Konsey ve katıldığı takdirde komisyon toplantılarına başkanlık yapmak,

4. Genel Kurul ve Konseyce alınan kararları takip ve icra etmek,
5. Konsey ile diğer Birlik organları arasındaki işbirliğini düzenlemek, etkin bir şekilde çalışmalarını sağlamak,

6. Gerek gördüğünde belli konularda genel tercihleri belirlemek maksadıyla üyeler arasında yazılı ya da online referandum yapmak,

7. Konsey toplantı gündem taslağını koordine etmek,

8. Gerektiğinde, konuyla ilgili kişileri Konsey toplantılarına davet ederek, görüş ve bilgi alışverişinde bulunulmasını sağlamak,

9. Konsey'in kararları ve Birlik faaliyetleriyle ilgili olarak, Konsey'ce genel kabul gören tercihler istikametinde, sözlü ve yazılı açıklamalar yapmak ve her platformda Konsey'i temsil etmek,

10. Konsey ile ilgili her türlü yazışmayı yapmaktır.

Madde 39. Genel Sekreter Yardımcıları

Birliğin dört Genel Sekreter Yardımcısı vardır. Genel Kurul tarafından Konsey üyeliğine seçilen Türkiye Temsilcisi, Birlik merkezi Türkiye olması hasebiyle aynı zamanda Genel Sekreter Yardımcısıdır. Diğer Genel Sekreter Yardımcıları, Konsey üyeleri arasından Konsey'ce seçilir.

Madde 40. Genel Sekreter Yardımcılarının görevleri

Genel Sekreter Yardımcılarının görevleri, başkaca bir karar yoksa kendi aralarında yaşça daha büyük olana öncelik tanıyarak;

Article 38: Duties of the Secretary-General

The duties of the Secretary-General are to:
1. Ensure coordination in the Union and among all members for the smooth operation of the Union's bodies,
2. Call the Council for an ordinary or extraordinary meeting,
3. Preside the Council meetings and committee meetings, in case he/she attends,
4. Monitor and execute the resolutions adopted by the General Assembly and the Council,
5. Establish cooperation between the Council and other bodies of the Union and ensure effective operation,
6. Hold written or online surveys among members to designate general preferences on certain topics, when deemed suitable,
7. Coordinate the draft agenda of any Council meeting,
8. Invite relevant persons to the Council meetings, when necessary, and cater for the exchange of views and knowledge,
9. Deliver oral and written statements in line with the preferences of the Council regarding Council resolutions and activities of the Union and represent the Council in every event,
10. Carry out all the correspondences regarding the Council.

Article 39: Deputy Secretary-Generals

The Union shall have four Deputy Secretary-Generals. The Representative for Turkey elected by the General Assembly as a Council member shall also serve as a Deputy Secretary General due to the fact that the headquarters of the Union is located in Turkey. Other Deputy Secretary Generals shall be elected by the Council among the members of the Council.

Article 40: Duties of the Deputy Secretary-Generals

The duties of the Deputy Secretary-Generals in line with their seniority, unless otherwise stated, are as

1. Genel Sekreter'e, her konuda yardımcı olmak,

2. Kendi aralarında yapacakları işbölümü istikametinde Birlik çalışmalarını koordine etmek,
3. Hazır bulunmadığı durumlarda Genel Sekreter'e gerek Konsey toplantılarında, gerekse Birliğin diğer etkinliklerinde vekâlet etmek,

4. Genel Sekreter'in bir şekilde görevinden ayrıldığı durumlarda ilk Genel Kurul toplantısına kadar vekâleten Türkiye Temsilcisi olan Genel Sekreter Yardımcısı Genel Sekreterlik görevini ifa eder.

E. SEKRETARYA

Madde 41. Sekretarya'nın Yapısı

Birliğin tüm idari ve teknik ofis çalışmalarını, evrak kabul ve yazışmalarını yürüten Sekretarya; Birliğiü idari yetkili ve sorumlu sıfatıyla temsil eden Genel Sekreter ve dört Genel Sekreter Yardımcısı ile başlarında Genel Koordinatörün bulunduğu yeterli sayıdaki diğer idari ve teknik personelden oluşur.
Genel Sekreter, Birliğin tüm personelini tayin eder, gerektiğinde görevden alır.
Genel Koordinatör, en üst düzey Birlik personeli sıfatıyla ofis çalışmalarının baş sorumlusu olarak sekretarya görevlerini ifa eder. Yardımcıları ile Birlikte Birlik organlarının faaliyetlerine katılarak, profesyonel katkı sağlar. Sekretarya, çalışmalarını Birlik merkezinde sürdürür.

Madde 42. Sekretarya'nın görevleri

Sekretarya, Genel Sekreter ve Yardımcılarının gözetiminde;

1. Konsey'e ve Birlik organlarına yapılacak her türlü müracaatı, ilgili birimlere gecikmeden sunmak üzere Birlik adına kabul etmek,

follows:
1. To assist the Secretary-General in every aspect,
2. To coordinate the efforts of the Union,
3. To act on behalf of the Secretary-General in case he is not present in a Council meeting and other any event of the Union.
4. In case the Secretary-General resigns from his post for any reason, the Deputy Secretary-General, who also serves as the Representative for Turkey, shall act as the Secretary-General until the next General Assembly meeting is held.

E. THE SECRETARIAT

Article 41: Union of the Secretariat
Conducting all administrative and technical office endeavours, document admission and correspondence of the Union, the Secretariat is comprised of one Secretary-General representing the union as an administrative official, four Deputy Secretary-Generals and a sufficient number of other administrative and technical professionals led by a General Coordinator. The Secretary-General is entitled to appoint and dismiss, when necessary, professionals for the Union.
Serving as the head of the office in his capacity as the top Union official, the General Coordinator shall carry out secretarial duties. He/she shall attend the activities held by the bodies of the Union along with his deputies and provide professional inputs. The Secretariat shall carry endeavours at the headquarters of the Union.

Article 42: Duties of the Secretariat
The Secretariat, under the supervision of the Secretary-General and his Deputies, shall
1. Consider any application lodged in the Council or the bodies of the Union on behalf of the Union to present it to relevant units without any delay,
2. Ensure coordination among the bodies of the

2. Birlik organları ve üyeleri arasında iletişimi ve genel koordinasyonu sağlamak,

3. Genel Sekreter, Genel Sekreter Yardımcıları ve Konsey tarafından verilen talimatları yerine getirmek,
4. Birlik idari faaliyetlerini yürütmek ve yazışmalarını düzenlemek,

5. Birlik organlarının toplantı alt yapısını oluşturmak,

6. Genel Kurul ve Konsey toplantıları gündem taslağının ve toplantıya katılacak üye listesinin hazırlanmasını koordine etmek, toplantı zabıtlarını tutmak ve alınan kararları üye kuruluşlara, ilişkili üyelere ve ilgili mercilere ulaştırmak,

7. Genel Kurul ve Konsey toplantılarıyla ilgili çağrı prosedürünü yerine getirmek, toplantıya katılacak üyelerin ulaşım ve konaklama hizmetlerini koordine etmek,

8. Birlik müşavirleriyle devamlı temas halinde olarak, Birlik faaliyetlerinin normal seyrinde akışını koordine etmek,

9. Birlik tanıtım faaliyetlerinin düzenlenmesini ve güncel tutulmasını sağlamak,

10. Birlik çalışmaları ile ilgili arşiv, yazışma ve evrak yönetim sistemini oluşturmak ve çalıştırmak,

11. Birlik organlarının ihtiyaç duyduğu ofis çalışmaları ile sekretarya desteğini sağlamak ve diğer büro hizmetlerini yapmaktır.

Union and members,
3. Comply with any instruction given by the Secretary-General, Deputy Secretary-Generals and the Council,
4. Undertake administrative activities and organise the correspondence of the Union.
5. Establish the meeting infrastructure of the Union's bodies.
6. Coordinate the agenda of the General Assembly and the Council and preparation of the lists of attendants, take the minutes of the meetings, and submit the resolution adopted to member institutions, affiliate members and relevant authorities,
7. Implement the call procedures regarding the General Assembly and Council meetings and coordinate the transport and accommodation services of the members to attend the meetings,
8. Coordinate the workflow of the Union's activities by means of continuous contact with the Union's consultants,
9. Organise and update such efforts
10. Establish and operate an archive, correspondence, and document management system regarding Union activities,
11. Conduct office works and provide secretarial assistance required by the bodies of the Union and perform other office-related endeavours.

F. THE COMMITTEES

Article 43: Union of the Committees
A Committee shall be established based on the resolution of the General Assembly.
Each committee consists of Union members with expertise in a particular field. The chair of a committee shall be elected among the members of the Council while the deputy chair and members of a committee shall be elected by the Council among candidates of institutions. The election of the committee members shall be based on geographical representation to an utmost extent.

F. KOMİSYONLAR

Madde 43. Komisyonların yapısı

Birlik komisyonları; Konseyin teklifi ile Genel Kurul tarafından kararlaştırılarak kurulur.
Her komisyon, faaliyet alanı itibariyle konusunda uzmanlaşmış Birlik üyelerinden oluşur. Komisyon başkanları, Konsey üyeleri arasından; komisyon başkan yardımcısı ve üyeleri ise, aday olan kuruluş temsilcileri arasından Konsey'ce seçilir.
Komisyon üyelerinin seçiminde, mümkün olduğu kadar coğrafi temsile dikkat edilir.
Birlik çalışmalarına daha geniş katılımı sağlamak maksadıyla, üye kuruluşların aynı komisyonda birden fazla temsilcisi bulunamaz.
Her ana komisyon ihtiyaç duyduğu nispette, kendi üyeleri arasından raportör üyeler seçebilir ve daha özel alanlarda faaliyet göstermek maksadıyla geçici ya da sürekli olmak üzere, kendi komisyon azaları içinden başkan ve üyelerini de belirleyerek yeterli sayıda alt komisyonlar oluşturabilir.
Komisyonların üye sayısı, bütçeleri, yetkileri, sorumlulukları, çalışma usul ve esasları Konsey tarafından belirlenir.
Komisyon başkanları, Konsey'de kendi komisyonunun bütçesi oylanırken oy kullanamazlar.
Her komisyon, tüzük genel hükümleri çerçevesinde kalmak kaydıyla, kendi çalışma esaslarını belirleyebilir.
Komisyonlar, kendi faaliyet alanlarıyla ilgili her türlü teknik ve akademik kişi veya kurumlarla işbirliği yapabilir, destek alabilir, uzmanları toplantılarına davet edebilir.
Komisyon başkanları, komisyon harcamalarının, kendilerine tahsis edilen bütçe çerçevesinde yapılmasından sorumludur.

Madde 44. Komisyonların görevleri

1. Birliğin maksatları ve komisyonun kuruluş amaçları doğrultusunda Konsey'ce veya

Member institutions shall not have more than one representative in a given committee in an effort to ensure broad participation in the endeavours of the Union.
Each main committee is entitled to choose a rapporteur among its own members, as many as needed, or establish a sufficient number of standing or ad hoc sub-committees in order to operate in more specialised fields by appointing their own chairs and members among their own members,
The number of members, budgeting, powers, responsibilities, operational principles and procedures of the committees shall be determined by the Council.
The chair of a committee shall not have the right to vote while the budget of his/her committee shall be voted by the Council.
Each committee is entitled to designate its own operational principles provided that they comply with the general provisions of the bylaw.
Each committee is entitled to cooperate with and seek assistance from any technical and academic person or institution operating in their field of operation, or invite any expert to their meetings.
The Committee chairs shall be responsible for making sure that the committee expenses remain within the scope of the budget allocated to them.

Article 44: Duties of the Committees

1. Exerting comprehensive efforts, developing projects and organising events regarding topics designated by the Council or the Committee according to the objectives of the Union and founding purpose of the committee and in line with the requests and needs of the institutions,
2. Holding interviews with related institutions and, when necessary, conducting on-site inspections,
3. Supporting projects developed by member unions or other brotherly institutions sharing similar goals, and contributing to the implementation of project objectives by forging a

Komisyon'ca belirlenen konularda ya da üye kuruluşlardan gelecek talep ve ihtiyaçlar istikametinde kapsamlı çalışmalar yapmak, projeler hazırlamak, etkinlikler düzenlemek,

2. Komisyon faaliyetleri çerçevesinde gerekiyorsa, yerinde de incelemeler yaparak, ilgili kuruluşlarla görüşmeler yapmak,

3. Üye ya da benzer gayeli kardeş kuruluşların hazırladıkları projelere destek olmak, icabında kendileriyle proje ortaklıkları yaparak proje hedeflerinin gerçekleşmesine katkı sağlamak,

4. Çalışmaların sonuçlarını ve komisyon önerilerini, üye ülkelerdeki tüm sivil toplum kuruluşlarının da faydalanabilmesini temin etmek maksadıyla bir rapor halinde Konsey'e sunmak,
5. Çalışma yapılan konularla ilgili üye kuruluşlardan geri besleme alarak, kendi kültür ve değer yargılarımız çerçevesinde ortak refleksler oluşturabilmek amacıyla varılan sonuçların değerlendirmesini yapmak, komisyon çalışmalarına kalıcı kurumsal kazanım sağlamak,

6. Üye kuruluşların ve gönüllü kişilerin Birliğin gaye ve maksatları, komisyonun kuruluş amaçları doğrultusunda gelişimine ve eğitimine katkı sağlamak, bu maksatla muhtelif merkezlerde eğitim programları düzenlemek, üyeler arasında bilgi ve tecrübe paylaşımını artırmaktır.

Madde 45. Ana ve alt komisyonlar

Ana komisyonlara bağlı alt komisyonlar kurulabilir. Bu alt komisyonlar da Konseyin teklifi ile Genel Kurul tarafından kararlaştırılarak kurulurlar.

G. MÜŞAVİRLİKLER

Madde 46. Müşavirliklerin yapısı
Müşavirlikler, Konsey'e bağlı olarak çalışan

partnership with such unions,
4. Submitting the outcomes of the efforts and recommendations of the committee to the Council as a report in an effort to benefit all non-governmental unions in the member countries,
5. Evaluate the outcomes and inject long-lasting corporate values to the efforts of the committee by receiving feedbacks from member institutions regarding the activities in order to create a common ground within the framework of our culture and standards of judgement,
6. Contribute to the development and training of the member institutions and volunteers in line with the purpose and objectives of the Union and founding purpose of the committee and to organise training programs in various centres and boost the exchange of knowledge and experience among members.

Article 45: The main and sub-committees
The members are entitled to establish a sub-committee affiliated to a main one. Such a sub-committee shall be established upon the proposal of the Council and the resolution of the General Assembly.

G. THE CONSULTANCY

Article 46: The union of the consultancy department
The consultancy department shall be composed of a Law Consultancy, a Financial Consultancy, and a Press Consultancy affiliated to the Council.
If deemed necessary, the Council is entitled to establish a new consultancy department or modify the existing ones.
The number, budgeting, powers and responsibilities, operational principles and procedures of the consultants appointed by the Secretary-General shall be determined by the Council.

Hukuk Müşavirliği, Mali Müşavirlik ve Basın Müşavirliğinden oluşur.
Konsey gerekli bulduğu takdirde yeni müşavirlikler ihdas edebilir, mevcut olanları değiştirebilir.
Genel Sekreter tarafından görevlendirilen müşavirlerin sayısı, bütçeleri, yetki ve sorumlulukları, çalışma usul ve esasları Konsey tarafından belirlenir.

H. DENETLEME KURULU

Madde 50. Denetleme Kurulu'nun yapısı

Denetleme Kurulu, Genel Kurul'ca Birlik üyeleri içinden üç yıl için seçilen, üç asıl ve üç yedek üyeden oluşur. Üyeler yaptıkları ilk toplantıda, kendi aralarından bir sözcü seçerler. Asıl üyeliklerde herhangi bir nedenle boşalma olması halinde, sırası ile en çok oyu alan yedek üye Denetleme Kurulu'nca göreve davet edilerek kurul tamamlanır. Keyfiyet, en geç bir hafta içinde Konsey'e bildirilir.

Madde 51. Denetleme Kurulu'nun görevleri

Denetleme Kurulu, Konsey toplantılarıyla paralel periyotlarla toplanarak Birlik çalışmalarını denetler.
Konsey, Denetleme Kurulu'nun istediği her türlü bilgi ve belgeyi, denetime açmak zorundadır.
Denetleme Kurulu, Birlik çalışmalarının; yasalar, Birlik tüzüğü hükümlerine ve Genel Kurul kararlarına uygunluğunu; harcamaların, muhasebe usullerine göre yapılıp yapılmadığını, tahsis doğrultusunda kullanılıp kullanılmadığını denetler.
Gerektiğinde Konsey toplantılarına katılır.
Denetleme Kurulu Denetleme sonuçlarını, en az altışar aylık raporlar halinde düzenler, gerektiğinde Konsey'e ve toplanıldığında Genel Kurul'a sunar.
Denetleme Kurulu, üye tam sayısının salt çoğunluğuyla toplanır, kararlarını katılan üyelerin salt çoğunluğuyla alırlar.
Oylamalar; el kaldırmak suretiyle açık ya da kapalı zarf kullanarak gizli usulle yapılır. Denetleme Kurulu üyeleri, çekimser oy kullanamazlar.

H. THE INSPECTION BOARD

Article 50: Union of the Inspection Board

The Inspection Board shall be composed of three original and three substitute members elected by the General Assembly among Union members for three years. The members shall elect a spokesperson among themselves during the first meeting.

Article 51: Duties of the Inspection Board

The Inspection Board shall convene on a regular basis in the form of Council meetings to audit the activities of the Union. The Council shall submit all information and documents for audit when requested by the Inspection Board. The Inspection Board shall monitor the compliance of Union activities with the laws, provisions of the bylaw of the Union and General Assembly resolutions and the conformity of expenses with accounting procedures and if such expenses are made in line with the allocated budget. The Board shall participate in the Council meetings when necessary.
The Inspection Board shall issue the outcomes of the inspection at least in semi-annual reports and submit them to the Council when necessary and to the General Assembly when it convenes.
The Inspection Board shall normally convene by the absolute majority of the members and by the absolute majority of the attending members to adopt any resolution.
A vote shall be cast by either by show of hands or by secret ballot. The members of the Inspection Board shall not cast an abstention vote.

I. ADVISORY BOARD

Article 52: Union of the Advisory Board

Upon the proposal of three Council members, the Advisory Board shall be comprised of people to be invited by the Council among the Islamic world's opinion leaders, scholars and those with widely-acknowledged background in their expertise to

İ. İSTİŞARE HEYETİ

Madde 52. İstişare Heyeti'nin yapısı

İstişare Hey'eti, sahip oldukları bilgi ve tecrübeleriyle, Birliğin gaye ve maksatları istikametinde gelişimine katkı sağlayacak İslam dünyasının kanaat önderleri, akademisyenler ve sahasında genel kabule mazhar birikim sahipleri arasından, üç Konsey üyesinin teklifi üzerine Konsey'ce davet edilecek kişilerden oluşur.
İstişare Hey'eti üye sayısı Konsey'ce belirlenir.
Hey'etin yılda en az bir kez toplanmasına gayret edilir.
Sekretarya, İstişare Hey'etine gerekli ofis ve koordinasyon desteğini sağlar. Heyet üyeleri ile Birlik arasında iletişimi temin eder.

Madde 53.İstişare Heyeti'nin görevleri

İstişare Hey'eti, Birlik amaçları doğrultusunda hey'etçe uygun bulunan ya da Birlik organlarınca kendisine danışılan konular üzerinde tavsiye niteliğinde kararlar verir.
İstişare Hey'eti, kararlarını toplu olarak verebileceği gibi, konuyu kendi aralarında oluşturacakları ihtisas komisyonuna ya da yeterli buldukları tek üyeye havale ederek oluşturur.
Hey'et yapılan çalışmayla ulaşılan sonucu, hey'et mütalaası, ihtisas gurubu mütalaası ya da münferit mütalaalar suretinde Konsey'e sunar.
İstişare Hey'eti kararları, Birlik organlarının, özellikle Birlik komisyonlarının çalışmalarına ışık tutar.

J. OFİS VE TEMSİLCİLİKLER

Madde 54.Ofis ve temsilciliklerin yapısı

Birlik gerekli gördüğü hallerde, amacıyla ilgili konuların takip ve halli için, ilgili ülke yasal düzenlemelerine uygun olarak yurt içinde ve/veya dışında, sürekli veya geçici ofis ve temsilcilikler açabilir.

contribute to the purpose and objectives of the Union by means of their know-how and experience. The number of members for the Advisory Board shall be determined by the Council. The Board shall exert necessary efforts to convene at least once a year.
The Secretariat shall provide necessary means and coordination assistance for the Advisory Board and cater for the communication among the members of the Board and the Union.

Article 53: Duties of the Advisory Board

The Advisory Board shall deliver advisory decisions on matters deemed suitable by the Board in line with the objectives of the Union or consulted by the bodies of the Union.
As the Advisory Board is entitled to make decisions as a Board, it shall also make decisions by referring such matters to a specialised committee to be established within its body, or to a single member deemed qualified.
The Board shall submit the outcomes of their activities as an opinion of the Board, opinion of a specialised group, or as separate opinions.
Any resolution adopted by the Advisory Board shall shed light onto the efforts of the bodies of the Union, especially the Union committees.

J. OFFICES AND REPRESENTATIVE AGENCIES

Article 54: Structure of offices and representative agencies

The Union is entitled to open any permanent or temporary office or representative agency within the country and/or abroad in line with the regulations of the concerned country in an attempt to monitor and settle relevant matters when necessary.

3. BÖLÜM

A. BİRLİK GELİRLERİ

Madde 55. Gelirler
Birliğin başlıca gelirleri şunlardır:

1. Üye kuruluş aidatları,

2. Yardım ve bağışlar,

3. Düzenleyeceği etkinliklerden sağlanacak gelirler,

4. Birlikçe kurulabilecek ticari şirket ve işletmelerden elde edilecek gelirler,

5. Taşınır ve taşınmaz malların işletilmesinden ve kiraya verilmesinden elde edilecek gelirler,

6. Her türlü görsel ve işitsel yayın gelirleri,

7. Diğer meşru gelirler.

Madde 56. Üye kuruluş aidatları
Birlik üye kuruluşlarından alınacak aidatlar, yıllık olarak Genel Kurul tarafından belirlenir. Genel Sekreter, üyelerin ve bağlı bulundukları ülkelerin ekonomik durumlarını göz önünde tutarak, aidat miktarını azaltabilir. İlişkili üyeler, normal üyelerin yıllık aidat miktarlarının, üçte birini öderler. Aidatlar, her yıl içinde def'aten Birlik Merkezi'ne ödenir.

B. GİDERLER

Madde 57. Harcamalar

Birlik gelirleri, Birlik amaçları doğrultusunda kullanılır. Mali takvim yılı ve yıllık bütçe dönemi, 1 Ocak - 31 Aralık arasıdır. Konsey'ce öngörülen bütçe dışında hiçbir taahhüt ve harcama yapılamaz. Ancak Genel Sekreter ve Genel Sekreter Yardımcıları Birlik faaliyetlerinin

SECTION 3

A. SOURCES OF INCOME FOR THE UNION

Article 55: Sources of income
The main sources of income of the Union are as follows:
1. Membership fee received from member Unions,
2. Aids and donations,
3. Income generated by holding events,
4. Income generated through commercial companies or enterprises to be established by the Union,
5. Income generated by operating and renting out movable and non-movable properties,
6. Income generated by all forms of visual and audio releases,
7. Other legitimate sources of income.

Article 56: Membership fee for member Unions
The amount of membership fee to be received from the member unions of the Union shall be set by the General Assembly on an annual basis. The Secretary-General is entitled to decrease the amount of membership fee considering the financial status of the members or the countries. Affiliate members shall pay the one-third of the annual membership fee paid by ordinary members. The membership fee shall be paid to the Headquarters of the Union annually in a single sum.

B. THE EXPENDITURES

Article 57: Expenses
The income of the Union shall be put to use in line with the objectives of the Union. The fiscal calendar year and the annual budget period shall be between January 1 and December 31. No contract or expenditure shall be made other than the budget projected by the Council. However, the Secretary-General and Deputy Secretary-Generals shall

aksamadan yürümesi için mevcut olan bütçeden yapılacak harcamalarda ve bu istikamette icap eden evrakların tanziminde münferiden yetkilidirler.

Konsey, ayrıca özelliği gereği bazı işlerin görülmesi için üyelerden ya da personelden bir veya bir kaçına yahut teşkil edeceği bir komisyona sınırlı bir harcama yetkisi verebilir. Bu hallerde, belgelere müstenit yapılan masrafların ödenmesi, Konsey toplantısında karara bağlanır.
Birlik amaçları doğrultusunda harcama yapma zorunluluğu doğduğu takdirde, bütçedeki ödeneklere bağlı kalınmaksızın harcama yapmaya ve bütçede değişiklik yapmaya Birlik Konsey'i yetkilidir.

4. BÖLÜM

A. SON HÜKÜMLER

Madde 58. Tüzük değişikliği

Genel Kurul, Birlik tüzüğünün değiştirilmesine her zaman karar verebilir. Tüzük değişikliğinin görüşüleceği Genel Kurul toplantılarının çağrı usulü ve toplantı yeter sayısı, genel hükümler çerçevesinde olağan Genel Kurul toplantılarında olduğu gibidir.
Ancak Genel Kurul; tüzük değişikliği kararlarını, toplantıya katılan üye sayısının 2/3 çoğunluğuyla alır. Tüzük değişiklik kararları, o kararın alındığı Genel Kurul'un bitmesi ile yürürlüğe girer.

Madde 59. Kanun hükümlerinin uygulanması

İşbu tüzükte hüküm bulunmayan hallerde, sırasıyla; işlemle ilgili ülke mevzuatı, uluslar arası tahkim hükümleri, Türkiye Cumhuriyeti Dernekler Kanunu ve yönetmelikleri ile Medeni Kanun hükümleri uygulanır.

have the authority to spend out of the budget and draw up necessary documents to ensure seamless conduct of the Union activities.
The Council shall have the right to invest in one or more than one member or professional or a committee to be established with the authority for limited spending in order to perform necessary endeavours.
The Council of the Union shall be authorised to make expenses without being limited by the budget allowances and make any alteration in the budget when the need to spend in line with the objectives of the Union arises.

SECTION 4

A. FINAL PROVISIONS

Article 58: Amendment to the bylaw

The General Assembly shall always have the right to adopt resolutions regarding an amendment to the bylaw. The call procedure and meeting quorum for the General Assembly meetings, where an amendment to the bylaw would be discussed, shall call for an ordinary General Assembly meeting within the framework of general provisions. However, a resolution regarding an amendment to the bylaw shall be adopted by the two-thirds of the attending members. Any decision on an amendment of the bylaw shall enter into force at the end of the General Assembly session that the decision was adopted in.

Article 59: Enforcement of the law

A case not set forth by the provisions of this bylaw shall be subject to the national legislation, international arbitration clauses, The Turkish Law and regulations on Associations and the provisions of the Civil Code, respectively.
Any legal conflict among member countries shall be subject to the legislation of the headquarters country.

Üye ülkeler arasında muhtemel kanun ihtilafında, merkez ülke mevzuatı uygulanır.

Madde 60. Uluslararası kuruluşlara üyelik

Birlik, ilgili mevzuat çerçevesinde amaçlarına uygun görülen uluslararası kuruluşlara Genel Kurul kararıyla üye olabilir veya üyelikten çekilebilir. Bu konuya ilişkin Genel Kurul kararlarında toplantıya katılan üye sayısının salt çoğunluğu aranır.

B. SONA ERME VE YÜRÜRLÜK

Madde 61. Sona erme, tasfiye

Genel Kurul, Birliğin sona ermesine her zaman karar verebilir. Bu kararın verilebilmesi için, Genel Kurul toplantısına katılma hakkına sahip üyelerin salt çoğunluğunun toplantıda hazır bulunması şarttır.
Feshe ilişkin kararın, toplantıda hazır bulunan üyelerin üçte iki çoğunluğu ile verilmesi zorunludur.
Birliğin feshi halinde malvarlığı, fesih kararının verildiği toplantıda hazır bulunan üyelerin muhtemel teklifleri içinde en çok oyu alan tercihi esas tutularak, yurt içi veya dışında benzer amaçlı bir diğer kuruluşa devredilir.
Birliğin feshi, Konsey tarafından beş gün içinde mahallin en büyük mülki amirliğine yazı ile bildirilir. Tasfiye işlemleri, Genel Kurul toplantısında üyeler arasından en çok oyu alarak seçilecek üç kişilik Tasfiye Kurulu tarafından sonuçlandırılır.

Madde 62. Sorumluluk

İşbu tüzüğün yürürlüğünden, Konsey sorumludur. Birlik üyelerinin faaliyetleri esnasında görevlerinden dolayı ortaya çıkan yasal istek ve sorumluluklarının garantisi ve sınırı, işbu tüzük çerçevesindedir.

C. GEÇİCİ YÖNETİM KURULU

Kuruluş Aşamasında iş bu tüzük hükümlerini uygulamak, ilk genel kurulu toplamak hususunda aşagıda ismi belirtilen kişiler geçici yönetim kurulu olarak tesbit edilmişlerdir.

Dr. Kasım Sezen (Başkan)
Dr. Abdellatif Mounadil
Dr. Bahattin İlter

Article 60: Membership to international institutions
The Union is entitled become a member of or secede from an international union in compliance with its objectives within the framework of the relevant legislation by a General Assembly resolution. A General Assembly decision regarding this matter shall be adopted by the absolute majority of the attending members.

B. DISSOLUTION AND ENFORCEMENT

Article 61: Cancellation and dissolution
The General Assembly shall always have the right to adopt a resolution to dissolve the Union. To adopt this resolution, the absolute majority of the members with the right to attend any General Assembly meeting shall be present in the meeting. Any resolution regarding the dissolution shall be adopted by the two-thirds of the members, who are present at that meeting.
In case the Union is dissolved, the assets shall be transferred to another union with the similar objectives within Turkey, or abroad and receiving the highest number of votes among proposals submitted by the members present at the meeting, in which the resolution for dissolution is adopted. The largest local civilian authority shall be informed regarding the dissolution of the Union by the Council within five days. The dissolution procedures shall be conducted by a Dissolution Board comprising of three people with the highest number of votes among members at the General Assembly meeting.
Article 62: Liability
The Council shall be held liable for the enforcement of this bylaw. The guarantee and limits of any legal demand and responsibility arising from the duties of the members of the Union while they perform their tasks shall remain within the scope of this bylaw.

C. THE AD HOC BOARD OF DIRECTORS

The names listed below shall be appointed as the ad hoc board of directors to enforce the provisions of this bylaw at the foundation phase and to convene the first general assembly.

Dr. Kasım Sezen (Chair)
Dr. Abdellatif Mounadil
Dr. Bahattin İlter